

Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z.z. Autorský zákon

I.

Zmluvné strany

na jednej strane:

Miestne kultúrne stredisko Terchová

so sídlom : **sv. Cyrila a Metoda č. 96, 013 06 Terchová**
IČO: **00364886**
IČ DPH: **2020447935 nie sme platcami DPH**
Bankové spojenie: **Slovenská sporiteľňa a.s.**
Číslo účtu: **SK03 0900 0000 0004 2217 9936**
Zastúpená: **Rudolf Patrnčíak - riaditeľ**

(ďalej len usporiadateľ)

a

na strane druhej:

VIGI s.r.o.
so sídlom: **Staré Grunty 262, 841 04 Bratislava**
IČO: **46773916**
DIČ: **2023582748**
IČ DPH: **SK 2023582748**
Bankové spojenie: **VÚB, a.s.**
Č. účtu: **SK3602000000003050088251**
Zastúpená: **Ing. Iveta Černá Ivanová, konateľka**

(ďalej len VIGI)

II.

Definícia pojmov

Výkonným umelcom sa na účely tejto zmluvy rozumie spevák, hudobník, herec, tanečník a iná osoba, ktorá spieva, hrá, predvádza, prednáša alebo inak vykonáva literárne dielo, umelecké dielo alebo folklórne, ktorý je občanom Slovenskej republiky, resp. nie je občanom Slovenskej republiky a jeho umelecký výkon sa uskutočňuje na mieste určenom touto zmluvou.

Umelecký výkon je predvedenie, prednes alebo iné tvorivé vykonanie umeleckého diela alebo folklórneho diela spevom, hraním, recitáciou, tancom alebo iným spôsobom.

III. Predmet zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je záväzok spoločnosti VIGI s.r.o, že pre Miestne kultúrne stredisko Terchová, zabezpečí uskutočnenie (vytvorenie) diela - umeleckého výkonu **výkonného umelca Vladimíra Černého** v rámci kultúrno – spoločenského podujatia

56. ročník Medzinárodného folklórneho festivalu Jánošíkove dni

a to za nasledujúcich podmienok:

- deň a hodina účinkovania: **štvrtok 2. augusta 2018 o 17.30 hod. – v kultúrnom dome A.**

Hlinku v Terchovej

- názov programu: „**JÁNOŠÍK – príbeh živej legendy**“

- dostaviť sa min.1/2 hodinu pred začiatkom skúšky na organizačný štáb vybaviť si ekonomické a organizačné záležitosti na organizačnom štábe (budova Obecného úradu Terchová, 2. poschodie)

- skúška programu :

- dĺžka vystúpenia :

- réžia programu: **program a generálka a ďalšie informácie bude riešiť p. Juraj Hamar (0917760143, 0905505585, mail: juraj.hamar@sluk.sk)**

- zodpovedný za program: **Rudolf Patrňciak**

Program bude snímať a vysielat' v priamom prenose rádio REGINA Banská Bystrica

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Výkonný umelec, zastupovaný spoločnosťou VIGI, má právo :

- označiť svoje dielo menom alebo pseudonymom a žiadať, aby sa jeho meno alebo pseudonym uvádzalo na všetkých rozmnoženinách diela náležitým spôsobom pri každom použití diela na verejnosti, a to podľa spôsobu použitia.
- na nedotknuteľnosť svojho diela, najmä na ochranu pred akoukoľvek nedovolenou zmenou alebo iným nedovoleným zásahom do svojho diela, ako aj pred akýmkoľvek hanlivým nakladaním so svojím dielom, ktoré by malo za následok narušenie jeho cti a dobrej povesti.

- rozhodnúť o zverejnení svojho diela. Výkonný umelec teda týmto udeľuje súhlas usporiadateľovi na zverejnenie diela – umeleckého výkonu, ktoré je predmetom tejto zmluvy.
- použiť svoj umelecký výkon.

Výkonný umelec, zastupovaný spoločnosťou VIGI, týmto udeľuje usporiadateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia diela, ktoré tvorí predmet tejto zmluvy:

- a) verejný prenos zaznamenaného umeleckého výkonu
- b) vyhotovenie originálu záznamu umeleckého výkonu,
- c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu umeleckého výkonu,
- d) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
- e) verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním,
- f) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti.

Výkonný umelec, zastupovaný spoločnosťou VIGI, udeľuje súhlas na použitie diela podľa tejto zmluvy usporiadateľovi v neobmedzenom rozsahu.

V. Odmena

Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť spoločnosti VIGI, zastupujúcej výkonného umelca, za vytvorenie, použitie a šírenie uskutočneného umeleckého výkonu podľa tejto zmluvy odmenu vo výške **380,- EUR plus DPH (slovom: tristoosemdesiat EUR plus DPH)** na základe faktúry, vystavenej spoločnosťou VIGI, ktorej splatnosť je 7 dní. V odmene sú zahrnuté náklady na dopravu a ubytovanie.

VI. Spoločné, prechodné a záverečné ustanovenia

Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.

Usporiadateľ, spoločnosť VIGI a výkonný umelec zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzatvorená v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona a Občianskeho zákonníka. Ak niektoré ustanovenia tejto zmluvy neskôr stratia účinnosť, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení. Namiesto neúčinných ustanovení a na vyplnenie medzier sa použije úprava, ktorá sa, pokiaľ je to možné, čo najviac približuje zmyslu a účelu tejto zmluvy.

Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z toho 1 vyhotovenie je určené pre usporiadateľa a druhé vyhotovenie pre spoločnosť VIGI.

V Terchovej, dňa 1. júna 2018

.....
usporiadateľ

Telefón: 041/5695129
Email: mks@terchova.sk

.....
VIGI s.r.o.

.....
výkonný umelec